

# TWINLIGHT SET

## MOTO GUZZI V7 (850 ccm) Stone/Special/Stone centenario 2021-

Artikel Nr./Item-no.: **400556 00 01** schwarz/black

## MOTO GUZZI V7 III Carbon/Milano/Rough 2018-2020

Artikel Nr./Item-no.: **400553 00 01** schwarz/black

## MOTO GUZZI V7 III Stone/Special/Anniversario/Racer 2017-2020

Artikel Nr./Item-no.: **400550 00 01** schwarz/black



### DE INHALT GB CONTENTS

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Twinlighthalter/twinlight holder schwarz/black |
| 2 | Scheinwerfer/spotlights schwarz/black          |
| 4 | Sechskantschrauben M6x16/hexagon bolts M6x16   |
| 4 | U-Scheibe ø6,4/washer ø6,4                     |

- |   |                            |   |                   |
|---|----------------------------|---|-------------------|
| 1 | Elektrokits bestehend aus: | 1 | electric kit:     |
| 1 | Verlängerungskabel 140 cm  | 1 | cable 140 cm      |
| 1 | Abzweigverbinder           | 1 | contact pin       |
| 3 | Stoßverbinder              | 3 | connector         |
| 1 | Isolierschlauch            | 1 | insulating sleeve |
| 2 | Kabelbinder                | 2 | cable strap       |
| 1 | Flachsicherung 15A         | 1 | fuse 15A          |
| 1 | Flachsicherung Mini 15A    | 1 | fuse mini 15A     |

### DE BENÖTIGTE WERKZEUGE GB TOOLS REQUIRED

Ratsche + Verlängerung  
Sechskantnuss- und Torx Satz

Ratchet and extension  
Hexagon nut and torx set



Vorbereitung:  
Die Originalschraube in der unteren Gabelbrücke zur Befestigung der Bremsleitung entfernen, diese entfällt.

Montage des Twinlighthalters:  
Die Montage erfolgt an den freien Bohrungen der unteren Gabelbrücke mit den Sechskantschrauben M6x16 sowie U-Scheiben Ø6,4. Am Verschraubungspunkt hinten links die Halterung der Bremsleitung mitverschrauben.

Preparing:  
Remove the original screw in the lower fork bridge to secure the brake line, this is obsolete.

Mounting the twinlight holder:  
on the free bores of the lower fork bridge with the M6x16 hexagon screws and washers Ø6,4.

The bracket of the brake line will be fixed with the twinlight holder at the rear left.

**Je nach werkseitiger Einstellung muss die an den Gabelrohren befindliche Halterung des Hauptscheinwerfers gelöst und dieser nach oben geschoben werden, damit die Blinker nicht verdeckt werden.**

**Depending on the factory setting, the main headlight bracket on the fork tubes must be loosened and pushed up so that the turn signals are not covered.**

# HINWEISE ZUR TWINLIGHTMONTAGE

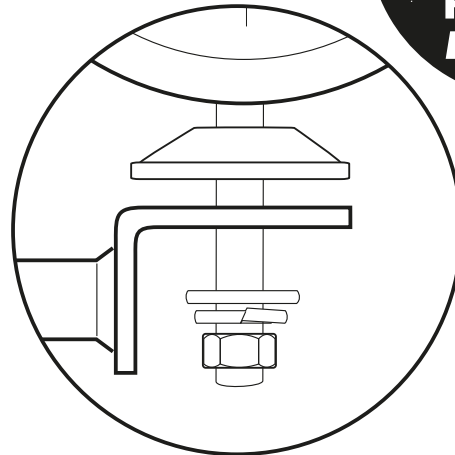
## HINT: ASSEMBLING TWINLIGHTS



### DE MONTAGE DER SCHEINWERFER GB FASTENING OF THE SPOTLIGHTS

Gemäß Skizze anbringen, den Fernscheinwerfer auf die vorgesehenen Bohrungen der Tragglaschen aufsetzen, leicht anziehen und ausrichten.  
Anschließend die Verschraubung festziehen.

With the included washer, lock ring and nut, as shown in the drawing.  
Adjust the headlights and tighten the screw connection.



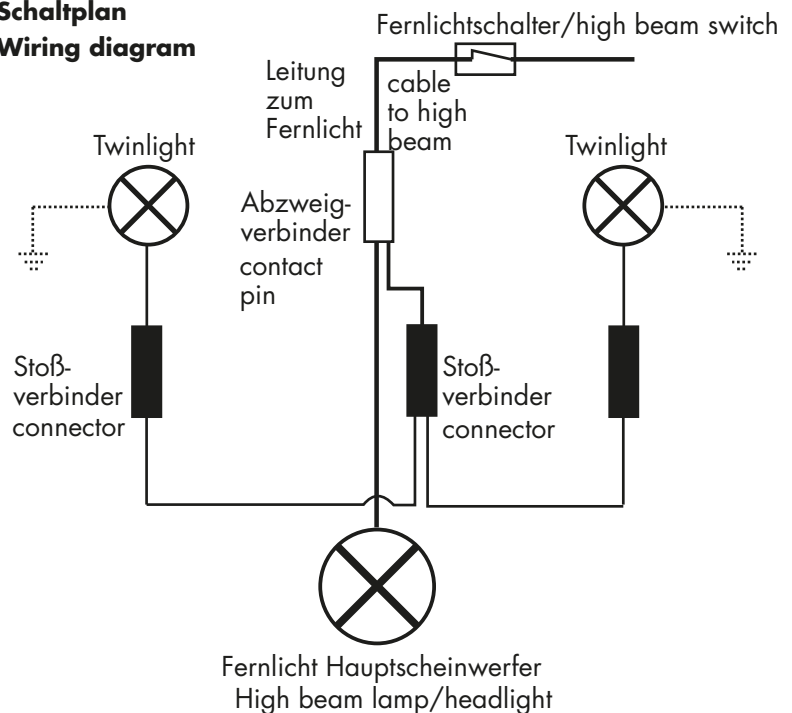
### DE ELEKTROANSCHLUSS GB ELECTRICAL WIRING DIAGRAM

Das Verlängerungskabel wird auf passende Längen getrennt und jeweils ein Stück mittels Stoßverbinder mit dem Scheinwerferkabel verbunden. Isolierschlauch drüberziehen. Kabel verlegen. Der Anschluß erfolgt am Zuleitungskabel zum Fernlicht mittels Abzweigverbinder, siehe Schaltplan.

Die beiliegenden Sicherungen werden nur verwendet, wenn die im Fahrzeug vorgesehene Sicherung des Fernlichts nicht ausreichend dimensioniert ist.

Connect two pieces of the cable to the twinlights with connectors.  
Pull over the insulating sleeve and put the cable inside the twinlight bow.  
With the contact pin you have to connect the twinlight cable to the cable, which comes from the high beam switch to the high beam lamp.  
It might be necessary to change the fuse for high beam in the motorcycle. Use the included fuses instead of the original.

#### Schaltplan Wiring diagram



**Bei beschichteten Twinlighthaltern muss eine separate Masseverbindung zum Fahrzeug hergestellt werden!  
For coated Twinlight holders, a separate earth connection to the vehicle must be made!**



DE ACHTUNG  
GB CAUTION

**Falscher Anschluss der Twinlights kann zu Schäden am Kabelbaum oder der elektrischen Anlage führen! Schließen Sie die Twinlights gemäß Schaltplan an. Verlegen Sie alle Kabel so, dass sich keine Scheuerstellen bilden können. Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!**

**Be carefull - wrong connection can damage the electrical system! Connect the Twinlights as shown in the wiring diagram. Protect cables with the insulating sleeve. Control all screw connections after the assembling for tightness!**

Weiteres Zubehör auf unserer Homepage. More accessories: see our homepage.



**Hepco & Becker GmbH**  
An der Steinmauer 6  
D-66955 Pirmasens  
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100  
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120  
eMail: [vertrieb@hepco-becker.de](mailto:vertrieb@hepco-becker.de)  
[www.hepco-becker.de](http://www.hepco-becker.de)